

10 ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ

ΑΠΟ ΤΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΧΑΝΙΩΝ



Το **Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων**,

στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων, έχει επικεντρωθεί - στρατηγικά - τα τελευταία χρόνια στη δημιουργία ντοκιμαντέρ με την σχολική κοινότητα της Κρήτης. Ντοκιμαντέρ με έμφαση στον άνθρωπο. Ντοκιμαντέρ για την τοπική ιστορία. Ντοκιμαντέρ με κυρίαρχο το στοιχείο της προφορικής μαρτυρίας.

Μέσα από τα προγράμματα «**cineΜαθήματα**» και «**Αληθινές Ιστορίες / CreDoc**» έχουν παραχθεί περίπου 70 ντοκιμαντέρ.

Το καθένα μοναδικό.

Το καθένα διαφορετικό.

www.chaniafilmfestival.com

Χανιά Φεστιβάλ Κινηματογράφου
FF Chania
Film
Festival

Με το Ντοκιμαντέρ μου Ταξιδεύω

Το Ντοκιμαντέρ αποτελεί στρατηγική επιλογή για τα Εκπαιδευτικά Προγράμματα του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων. Η προφορική μαρτυρία, η τοπική ιστορία και η τεχνική του ντοκιμαντέρ αποτελούν πεδίο κοινό δράσεων, τόσο για να γνωρίσει η Εκπαιδευτική Κοινότητα την Τέχνη του ντοκιμαντέρ, όσο και για την διδασκαλία της Ιστορίας μ' ένα σύγχρονο τρόπο.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων, έχει επικεντρωθεί - στρατηγικά - τα τελευταία χρόνια στη δημιουργία ντοκιμαντέρ με την σχολική κοινότητα της Κρήτης. Ντοκιμαντέρ με έμφαση στον άνθρωπο. Ντοκιμαντέρ για την τοπική ιστορία. Ντοκιμαντέρ με κυρίαρχο το στοιχείο της προφορικής μαρτυρίας.

Εκπαιδευτικοί, μαθητές και η ομάδα εκπαίδευσης και παραγωγής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων συναντιούνται σ' ένα κοινό δημιουργικό ταξίδι γνωριμίας της τέχνης του ντοκιμαντέρ, αλλά και στοιχείων της τοπικής και της προφορικής ιστορίας. Ένα ταξίδι γεμάτο ανθρώπινες ιστορίες. Αληθινές ιστορίες.

Μέσα από τα προγράμματα «CineΜαθήματα» και «Αληθινές Ιστορίες / CreDoc» έχουν παραχθεί περίπου 70 ντοκιμαντέρ τα τελευταία χρόνια. Το καθένα μοναδικό. Το καθένα διαφορετικό.

Δέκα από αυτά, δημιουργώντας μια ενότητα, ένα κινηματογραφικό ταξίδι, επιλέχθηκαν για να γιορτάσουμε τα 10 χρόνια ζωής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων. Μια κοινή δράση με το 24ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης.

Traveling with my Documentary Film

The educational program of the Chania Film Festival strategically concentrates on documentary film. Oral testimonies, local history and the making of documentaries combined together and put in action, not only brings the school community closer to the art of documentary, but also teaches history in a contemporary manner.

For the past years, the Chania Film Festival has been developing an educational program entirely focused on making documentaries with schools around Crete. Documentaries that emphasize on people and local history, predominantly based on oral testimonies.

Educators, students and the educational and production teams of the Chania Film Festival are joined together in this creative journey to the art of documentary film while learning local and oral history. A journey full of people's stories, true stories.

The educational programs CineMathimata and True Stories / CreDoc have produced about 70 documentaries. Each one is unique and different.

We curated a selection of ten short films, a film journey to celebrate the tenth anniversary of the Chania Film Festival, in collaboration with the 24th Thessaloniki Film Festival.



ΟΡΓΑΝΩΣΗ-ΠΑΡΑΓΩΓΗ



ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ



ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΟΣΙΙ

ΕΚΘΕ Α.Ε.
Εθνικό Κέντρο
Οπτικοακουστικών Μέσων
και Επικοινωνίας

Ένα Σχολείο, Δύο Κόσμοι

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου
Εμπρόσνερου Αποκορώνου Χανίων

Διάρκεια: 12:53

Έτος Παραγωγής: 2019

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Θεματική Ενότητα: Παιδιά με Αναπηρία, Σχολική Ζωή

” Σε ένα μικρό επαρχιακό σχολείο των Χανίων η μαθητική κοινότητα μαθαίνει μια άλλη γλώσσα για να επικοινωνήσει με την συμμαθήτριά του. Η νοηματική γλώσσα γίνεται η γέφυρα καθημερινότητας σε ένα σχολείο στο οποίο η μικρή πρωταγωνίστρια βρίσκει την χαρά μαζί με την γνώση, ξεπερνώντας τα δεσμά της κώφωσης. ”



One School, Two Worlds

Written & Directed by the Filming Team of Emprosneros Elementary School,
Apokoronas, Chania

Duration: 12:53

Year of Production: 2019

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival
Themes: School Life, Students with Disabilities

” In a small countryside school of Chania, the educational community learns a different language to communicate with their classmate. Sign language becomes the bridge that makes everyday communication in school possible. This is where the young star of the film receives joy and education, breaking the chains of hearing impairment. ”

Η δική μου φωνή

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα Μουσικού Σχολείου Χανίων
Διάρκεια: 09:51

Έτος Παραγωγής: 2020

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Θεματική ενότητα: Μουσική, Σύγχρονη Παιδαγωγική, Οικολογία

” Οι ήχοι διάσπαρτοι γύρω μας. Πολλούς ακούμε, κάποιους δεν τους αντιλαμβανόμαστε. Κι όμως υπάρχουν, αρκεί να είμαστε «εκεί» με διάθεση να τους ακούσουμε. Ακολουθεί η έμπνευση και η σύνθεση. Οι νότες που οι δημιουργοί μάς χαρίζουν. Ένα ντοκιμαντέρ μουσικής δημιουργίας. ”

My Own Voice

Written & Directed by the Filming Team of Chania Music School

Duration: 09:51

Year of Production: 2020

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Music, Contemporary Education, Ecology

” There are sounds all around us. Some of them we hear, others we don't even perceive. But they do exist; we just need to be “there” willing to listen to them. Then comes inspiration and composition. The notes music makers share with us. A documentary on creating music. ”



■ Αντίο όνειρά μου

Σενάριο – Σκηνοθεσία:

Δημιουργική ομάδα μαθητών εκπαιδευτικών γονιών Γαλατά Χανίων

Διάρκεια: 9:52

Έτος Παραγωγής: 2018

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Σχολική Ζωή

” Ένα μονοθέσιο σχολείο που κλείνει. Ένας μαθητής που πρέπει να αλλάξει περιβάλλον και ο παππούς που βλέπει την ευκαιρία για μόρφωση να απομακρύνεται... ”

■ Goodbye My Dreams

Written & Directed by a creative team of students, educators and parents, Galatas, Chania

Duration: 09:52

Year of Production: 2018

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: School Life

” A multigrade school shuts down. One student must change school environment and his grandpa sees his chance to education fade away... ”

■ Μην πεις ποτέ σου είναι αργά

Σενάριο – Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Σχολείου Δεύτερης Ευκαιρίας Χανίων

Διάρκεια: 09:45

Έτος Παραγωγής: 2020

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Σχολική Ζωή, προφορική ιστορία

” Μια στιγμή, ένα γεγονός, μια κοινωνική συνθήκη είναι αρκετά για να σου κλείσουν τους δρόμους της μόρφωσης και μιας άλλης ζωής. Μια στιγμή είναι ικανή να σου θυμίσει αυτό το ανεκπλήρωτο «χρέος» στον εαυτό σου. Της σχολικής μόρφωσης. Όχι για τους άλλους, αλλά για σένα. Και τότε όλα αλλάζουν. Η ελπίδα νικά την ρουτίνα της καθημερινότητας κι ένας κόσμος ανοίγεται μπροστά σου. ”

■ Never Say It's Too Late

Written & Directed by the Filming Team of the Second Chance School, Chania

Duration: 09:45

Year of Production: 2020

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: School Life, Oral History

” A moment in time, a significant event, or social conditions are enough to block the path to knowledge that leads to a better life. But there comes a moment when one is reminded of the unfulfilled “debt” to oneself, that of school education. And then everything changes. Hope prevails over daily routine and a whole world opens ahead. ”



Τα Κορδόνια Του

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Γυμνασίου Αλικιανού Δήμου Πλατανιά Χανίων

Διάρκεια: 10:03

Έτος Παραγωγής: 2018

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα:

Παιδιά με Αναπηρία, Σχολική Ζωή

” Ο πρωταγωνιστής της ταινίας (και συμμαθητής των παιδιών που την έφτιαξαν) έδωσε μεγάλο αγώνα για να μάθει να δένει τα κορδόνια του. Κάθε τι εύκολο για άλλους είναι για τον ίδιο και τη μητέρα του ένα δύσκολο ταξίδι. Ίσως φτάνουν στον προορισμό τους αργότερα, έχουν όμως συνοδοιπόρους την αποδοχή, την κατανόηση και την αγάπη. Συμβαίνει το ίδιο με πολλούς; ”

His Shoelaces

Written & Directed by the Filming Team of Alikianos Middle School, Chania

Duration: 10:03

Year of Production: 2018

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: School Life, Students with Disabilities

” The star of the film – and classmate of the children who made this film – struggled to learn how to tie his shoelaces. Anything that may be easy to others is to him and to his mother a long and hard journey. Maybe eventually they'll reach their destination, but they do have people's acceptance, understanding and love. Does the same happen to others too? ”

Cine ΑΣΤΟΡ

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Λυκείου Κισσάμου Χανίων

Διάρκεια: 12:07

Έτος Παραγωγής: 2019

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα:

Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Ένας από τους πρώτους κινηματογράφους στην πόλη των Χανίων ανοίγει στο Καστέλι, μια επαρχιακή πόλη που γίνεται πόλος έλξης και σημείο αναφοράς. Οι θαμώνες γνωρίζουν τον μαγικό κόσμο του κινηματογράφου ταξιδεύοντας παράλληλα στον χρόνο, μαγεμένοι από την μεγάλη οθόνη. ”

Cine ASTOR

Written & Directed by the Filming Team of Kissamos High School, Chania

Duration: 12:07

Year of Production: 2019

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” One of the very first cinema theaters in Chania opens in Kasteli, a rural town that becomes an attraction and a reference point. In a journey through time, we watch how people got to know the magic world of cinema and became enchanted by the silver screen. ”



■ Ταναΐς - Και τα λουκέτα δεν άνοιξαν ποτέ

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Γυμνασίου Νέας Κυδωνίας Χανίων

Διάρκεια: 12:58

Έτος Παραγωγής: 2019

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Τον Ιούνιο του 1944, οι Γερμανοί επιβίβασαν και έκλεισαν στα αμπάρια του πλοίου Τάναϊς τους Εβραίους της Κρήτης και μια ομάδα ανταρτών. Ο τόπος άφιξης γνωστός. Κάποιο από τα στρατόπεδα συγκέντρωσης... Το πλοίο βυθίστηκε από βρετανικές τορπίλες, επειδή θεωρήθηκε ότι μετέφερε εφόδια για τον γερμανικό στρατό, παίρνοντας μαζί του στον υγρό τάφο τους ανθρώπους και τις ιστορίες τους. ”

■ Tanais - And the locks never opened

Written & Directed by the Filming Team of N. Kydonia Middle School, Chania

Duration: 12:58

Year of Production: 2019

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” In June 1944 the Germans forced the Jewish population of Crete along with a group of rebels from the local resistance to embark the ship Tánais and locked them in the hold. The destination is known, a concentration camp somewhere... The ship was hit by British torpedoes, because it was suspected of transporting German army supplies. The ship sunk, dragging in their wet grave people and their stories. ”

■ Άγιοι Απόστολοι - Κτήρια μάρτυρες της εποχής τους

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Λυκείου Νέας Κυδωνίας Χανίων

Διάρκεια: 10:28

Έτος Παραγωγής: 2019

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Στην δεκαετία του '40 ένας εμπνευσμένος δάσκαλος, με την συνδρομή των λαϊκών ανθρώπων της πόλης, ξεκίνησε την δημιουργία των παιδικών εξοχών στους Άγιους Απόστολους Χανίων. Στο πέρασμα του χρόνου τα κτήρια φιλοξένησαν παιδικές κατασκηνώσεις, έγιναν προσωρινό στρατόπεδο συγκέντρωσης επί Γερμανικής Κατοχής, στρατιωτική μονάδα και έκλεισαν ένα μεγάλο κύκλο ζωής ως κατασκηνώσεις. Έκτοτε, τα κτήρια στέκουν στον χώρο κουβαλώντας τις μνήμες τους... ”

■ Aghioi Apostoloi - Buildings as witnesses of their time

Written & Directed by the Filming Team of Nea Kydonia High School, Chania

Duration: 10:19

Year of Production: 2019

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” In the 1940's an inspired teacher, along with the support of folks people, set up a campsite for children in Aghioi Apostoloi, Chania. These buildings accommodated children during their summer vacations, then became a temporary concentration camp during the German Occupation, later a military base, and closed a life circle as a campsite. Since then, the buildings and the memories they carry still stand there... ”



Ψηφίδες

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα Ε.Ε.Ε.Κ. Χανίων

Διάρκεια: 3:20

Έτος Παραγωγής: 2018

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα:

Παιδιά με Αναπηρία, Σχολική Ζωή

” Ακολουθώντας την γεμάτη ψηφίδες καθημερινότητα των μαθητών του Εργαστηρίου Ειδικής Επαγγελματικής Εκπαίδευσης και Κατάρτισης Χανίων. Ψηφίδες που με την συνδρομή ακούραστων εκπαιδευτικών δίνουν μοναδικά ψηφιδωτά! ”



Mosaic Tiles

Written & Directed by the Filming Team of the Institute for Special Professional Education, Chania

Duration: 03:20

Year of Production: 2018

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: School Life, Students with Disabilities

” We follow the tile-paved routine of the students of the Institute for Special Professional Education in Chania. With the effort of restless educators, these tiles are transformed into unique mosaics! ”

Άσε κάτω το κουτί

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα του 2ου Γυμνασίου Χανίων

Διάρκεια: 09:50

Έτος Παραγωγής: 2020

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία, Μουσική

” Δύο ιστορίες που συνδέουν το σήμερα με το χθες. Μια σύγχρονη μουσική μπάντα συναντά μια ιστορική κοινότητα που άφησε το αποτύπωμά της, έχοντας δημιουργήσει ένα «χωριό» στις παρυφές της πόλης των Χανίων. Οι Αφρικανοί “Χαλικούτες”, φτωχοί μεροκαματιάρηδες, εργάτες κυρίως στο λιμάνι, αχθοφόροι, ιχθυοπώλες, βοηθοί στα σφαγεία κι αλλού, και οι σύγχρονοι «Χαλικούτηδες» αχθοφόροι της μουσικής. «Χαλικούτης» από το αφρικανικό Χαλ Ιλ Κούτι, δηλαδή «Άφησε κάτω το κιβώτιο». ”

Leave the Box Down

Written & Directed by the Filming Team of the 2nd Middle School, Chania

Duration: 09:50

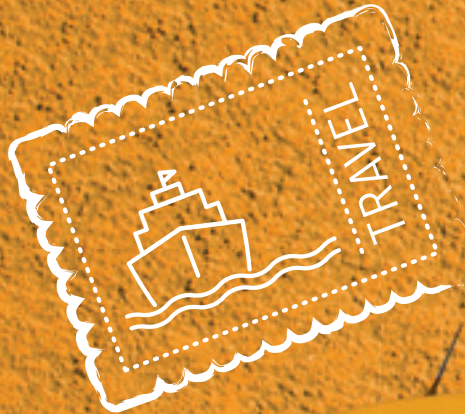
Year of Production: 2020

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History, Music

” Two stories bind the past and the present. A modern music band meets the members of a historical community that has left its mark after forming a “village” on the fringes of the town. The African “Halicoutes” are poor day laborers, mainly working in the docks as heavers and fish sellers, in abattoirs and elsewhere; the modern-day “Halicoutides” are the porters of music. The word “Halicoutes” derives from the African Hal Il Couti, which means “leave the box down”. ”





ΑΝΕΜΟΙ



Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων



ΟΡΓΑΝΩΣΗ-ΠΑΡΑΓΩΓΗ



ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ
REGION OF CRETE



ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ



ΕΚΟΜΕ Α.Ε.
Εθνικό Κέντρο
Οπτικοακουστικών Μέσων
και Επικοινωνίας